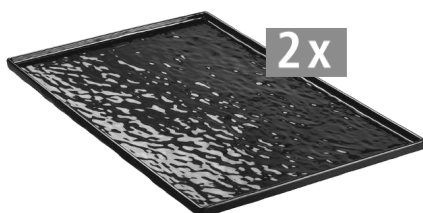


1/1 GN „Melamin“



A122302

Bedienungsanleitung
Servierplatte, 2er-Set

D/A/CH

Instruction manual
Serving plate, set of 2

GB/UK

Mode d'emploi
Plateau de service, jeu de 2

F/B/CH

Manuale di utilizzo
Vassoio da portata, set da 2 pezzi

I/CH

Instrucciones de uso
Bandeja de servir, juego de 2 piezas

E

Manual de instruções
Bandeja para servir, conjunto de 2

P

Gebruiksaanwijzing
Serveerschaal, set van 2

NL/B

Bedieningshandleiding
Serveringsplade, sæt med 2 stk.

DK

Инструкция по эксплуатации
Поднос, набор из 2 предметов

RUS

Kullanma kılavuzu
Servis tabağı, 2 parçalı takım

TR

Instrukcja obsługi
Patera do serwowania, zestaw 2-częściowy

PL

Návod k obsluze
Servírovací táč, sada 2 kusů

CZ

Upute za upotrebu
Pladanj za serviranje, komplet od 2 pladnja

HR

Használati útmutató
Tálalótálca, 2 db-os készlet

H

Οδηγίες χρήσης
Δίσκος σερβιρίσματος, σετ των 2

GR

PRODUKTBESCHREIBUNG:

Bezeichnung:	• Servierplatte 1/1 GN „Melamin“, 2er-Set
Art.-Nr.:	• A122302
Material:	• Melamin, schwarz
Temperaturbereich:	• 0 °C bis 70 °C
Abmessungen:	• B 530 x L 325 mm, Randhöhe 20 mm
Gewicht:	• 1,55 kg

Eigenschaften

- ❖ Repräsentative und robuste Servierplatte in ansprechender Porzellan-Optik mit überzeugenden Materialeigenschaften:
 - strapazierfähig, hygienisch, geruchs- und geschmacksneutral
- ❖ Mit der Kombination aus Anwenderfreundlichkeit und elegantem Design ist die Servierplatte prädestiniert für Buffets oder “Flying Buffets“
- ❖ Beidseitig nutzbar: als Tablett oder Servierplatte
- ❖ Lebensmittelecht

Achtung! Nicht geeignet für Mikrowelle, Backofen oder Chafing Dish

Nutzungs- und Pflegehinweise

- Erhitzen Sie keine Speisen auf der Servierplatte.
- Stellen Sie die Servierplatte **nicht** in eine Mikrowelle, Backofen oder Chafing Dish.
- Stellen Sie die Servierplatte **nicht** auf einen Grill oder offenes Feuer.
- Vermeiden Sie die Nutzung von scharfen Messern, welche die Oberfläche zerkratzen.
- Reinigen Sie die Servierplatte nach jedem Gebrauch in warmem Wasser mit einem mildem Reinigungsmittel. Verwenden Sie ein weiches Tuch oder Spülschwamm. Spülen Sie gründlich mit klarem Wasser nach, um die Reiniger-Rückstände zu entfernen. Trocknen Sie die Servierplatte anschließend gut ab.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, Stahlwolle oder Scheuerschwämme, um die Servierplatte zu reinigen.
- Verwenden Sie keine Chlorbleiche oder Produkte auf Chlorbasis.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Chlorbleiche oder Produkte auf Chlorbasis.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0

Fax: +49 (0) 5258 971-120

Service-Hotline: 0180 5 971 197

(14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)

PRODUCT DESCRIPTION

Name:	• Serving plate 1/1 GN „Melamin“, set of 2
Code-No.:	• A122302
Material:	• melamine, black
Temperature range:	• 0 °C to 70 °C
Dimensions:	• W 530 x L 325, edge height 20 mm
Weight:	• 1.55 kg

Properties

- ❖ Elegant and robust serving plate in an attractive porcelain look with impressive material properties:
 - rugged, hygienic, odour and taste neutral
- ❖ The combination of user-friendliness and an elegant design makes this serving plate the perfect choice for use at the buffet or for “flying buffets”
- ❖ Both sides may be used as a tray or serving plate
- ❖ Certified for contact with food

Caution! Not suitable for microwave oven, baking oven or chafing dish.

Use and maintenance instructions

- Do not heat any food on the serving plate.
- **Do not place** in the microwave oven, baking oven or chafing dish.
- **Do not place** on the grill or open fire.
- Avoid using sharp knives which may scratch the surface.
- After use always wash the container in warm water with gentle washing agent. Use soft cloth or sponge. Thoroughly rinse in clean water to remove the washing agent residuals. Dry the serving plate.
- Do not use any aggressive or abrasive washing agents, steel clothes, or rough sponges for washing the container.
- Do not use any chlorine bleachers and chlorine-based products for washing the container.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

phone: +49 (0) 5258 971-0
fax: +49 (0) 5258 971-120

DESCRIPTION DU PRODUIT:

Nom :	• Plateau de service 1/1 GN „Melamin“, jeu de 2
Code-No. :	• A122302
Matériau:	• mélamine, noire
Plage des températures :	• 0 °C à 70 °C
Dimensions :	• L. 530 x P. 325 mm, hauteur du bord 20 mm
Masse :	• 1,55 kg

Propriétés

- ❖ Ce plateau de service élégant et résistant, conçu dans un effet porcelaine attrayant et offrant des caractéristiques de matériau intéressantes :
résistance à l'usure, hygiénique, ne dégage ni odeur, ni goût.
- ❖ Alliant la facilité d'utilisation à l'élégance du design, le plateau de service est conçu pour les buffets ou le service des plats par le personnel lors des « buffets volants».
- ❖ Le recto et le verso être utilisés comme plat ou plateau de service
- ❖ Approuvé pour le contact alimentaire

Attention ! Ne convient pas aux fours à micro-ondes, fours ou chauffe-plats.

Indications concernant l'utilisation et l'entretien

- Ne pas réchauffer d'aliment sur ce plateau de service.
- **Ne** pas placer le plateau de service dans un four à micro-ondes, ni dans un four ni dans un chauffe-plats.
- **Ne** pas placer le plateau de service sur un gril ni sur une flamme vive.
- Évitez d'utiliser des couteaux tranchants qui peuvent rayer la surface.
- Après l'utilisation du plateau de service, toujours laver à l'eau tiède avec un détergent doux. Utilisez un chiffon doux ou une éponge à vaisselle. Rincez abondamment avec de l'eau claire afin d'enlever complètement les résidus de détergent. Puis sécher soigneusement le plat de service.
- Pour le lavage du plateau de service, n'utilisez pas de détergents agressifs ni abrasifs, ni d'éponges en acier ou abrasives.
- Ne pas utiliser l'eau de Javel et de produits à base de chlore.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

Tél.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Nome:	• Vassoio da portata 1/1 GN „Melamin“, set da 2 pezzi
N. art.:	• A122302
Materiale:	• melamina, nero
Campo di temperatura:	• da 0 °C a 70 °C
Dimensioni:	• L 530 x P 325 mm, altezza del bordo 20 mm
Peso:	• 1,55 kg

Proprietà

- ❖ Prestigioso e robusto vassoio da portata dall'elegante effetto porcellana e dalle caratteristiche convincenti:

resistente, igienico, non altera i sapori e gli odori

- ❖ Grazie alla sua semplicità di impiego e al design elegante è ideale per i buffet o per il servizio (i cosiddetti "buffet volanti")
- ❖ Entrambi i lati possono essere utilizzati come vassoio o piatto di portata
- ❖ Idoneo per il contatto con alimenti

Attenzione! Non adatto per microonde, forni o scaldavivande.

Indicazioni relative all'utilizzo ed alla manutenzione

- Non scaldare pietanze sul vassoio da portata.
- **Non** collocare il vassoio da portata all'interno del forno a microonde, del forno o dello scaldavivande.
- **Non** collocare il vassoio da portata su una griglia o su fiamme libere.
- Non utilizzare coltelli affilati che possano graffiare la superficie.
- Dopo l'uso del vassoio, lavarlo in acqua calda con un detergente delicato. Usare un panno morbido o una spugna per stoviglie. Sciacquare accuratamente con acqua pulita, in modo tale da eliminare completamente i resti di detergente. Fatto ciò, asciugare bene il vassoio da portata.
- Per il lavaggio del vassoio da portata, non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi, pagliette in acciaio o spugne ruvide.
- Non usare candeggine o prodotti a base di cloro.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Nombre:	• Bandeja de servir 1/1 GN „Melamin“, juego de 2 piezas
Código:	• A122302
Material:	• melamina, negra
Rango de temp.:	• 0 °C a 70 °C
Medidas:	• an. 530 x 325 mm, altura del borde 20 mm
Peso:	• 1,55 kg

Propiedades

- ❖ Bandeja de servir representativa y robusta en atractivo diseño de porcelana con convincentes propiedades de material:
 - resistente, higiénica, no altera el olor ni el sabor
 - ❖ Con la combinación de facilidad de manejo y elegante diseño, la bandeja de servir está predestinada para bufés y bufés para servir en la mesa
 - ❖ Se puede usar ambos lados como plato individual o bandeja de servicio
 - ❖ Adecuada para alimentos
- ¡Advertencia! No apta para microondas, hornos o calentaplatos.**

Indicaciones de uso y limpieza

- No calentar ningún alimento en la bandeja de servir.
- **No** meter la bandeja de servir en microondas, hornos o calentaplatos.
- **No** colocar la bandeja de servir en la parrilla o un fuego abierto.
- Evite usar cuchillos afilados que puedan rayar la superficie.
- Después de finalizar el uso, lavar la la bandeja de servir con agua caliente y un producto de limpieza suave. Usar un paño o un estropajo suave. Aclarar minuciosamente con agua limpia para retirar del todo los restos del producto de limpieza. A continuación, secar bien la bandeja de servicio.
- No usar productos de limpieza corrosivos ni abrasivos, lana de acero ni estropajos ásperos para lavar la bandeja de servicio.
- No usar lejías ni otros productos que contengan cloro para lavar la bandeja de servicio.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Nome:	• Bandeja para servir 1/1 GN „Melamin“, conjunto de 2
Nº ref.:	• A122302
Material:	• melamina, preto
Gama de temperatura:	• 0 °C a 70 °C
Dimensões:	• L 530 x C 325 mm, altura de rebordo 20 mm
Peso:	• 1,55 kg

Propriedades

- ❖ Bandeja representativa e durável para servir pratos, com aparência atraente de porcelana e excelentes propriedades de material:
durável, higiénica, “não altera o odor “ nem “o sabor“
 - ❖ A combinação do conforto de utilização com o design elegante faz com que a bandeja para servir pratos esteja predestinada à utilização, p. ex. em bufês ou para servir os pratos pelo serviço de mesa (“flying buffets“)
 - ❖ Ambos os lados podem ser utilizados como taça ou bandeja para servir pratos
 - ❖ Adequada para contacto com produtos alimentares
- Atenção! Não utilizar** em microondas, fornos ou aquecedores de pratos.

Indicações relativas à utilização e manutenção

- Não aquecer nenhuns pratos prontos nesta bandeja para servir pratos.
- **Não** colocar a bandeja para servir pratos no microondas, forno ou aquecedor de pratos prontos.
- **Não** colocar a bandeja para servir pratos prontos sobre um grelhador ou fogo aberto.
- Evitar a utilização de facas afiadas, que possam riscar a superfície.
- A bandeja para servir deve ser sempre lavada em água quente com um detergente suave após terminar a sua utilização. Usar um pano macio ou uma esponja para a louça. Enxaguar bem com água limpa, para eliminar completamente os restos de detergente. Seguidamente secar bem a bandeja para servir os pratos prontos.
- Não usar produtos de limpeza cáusticos ou ásperos, limpadores de arame ou esponjas abrasivas para a limpeza da bandeja.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Alemanha

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

BESCHRIJVING PRODUCT:

Naam:	• Serveerschaal 1/1 GN „Melamin“, set van 2
Art.-Nr:	• A122302
Materiaal:	• melamine, zwart
Temperatuurbereik:	• 0 °C tot 70 °C
Afmetingen:	• B 530 x L 325 mm, hoogte van de rand 20 mm
Gewicht:	• 1,55 kg

Eigenschappen

- ❖ Representatieve en robuuste schaal in porseleinlook met uitstekende materiaaleigenschappen:
sterk, hygiënisch, geur- en smaakneutraal
- ❖ De combinatie van gebruiksvriendelijkheid en elegant design maakt deze serveerschaal bij uitstek geschikt voor toepassing in buffetvitрины of bij het rondbrengen van gerechtjes (zg. flying buffets)
- ❖ U kunt beide zijden gebruiken als dienblad of serveerschaal
- ❖ Toegelaten voor contact met voedingsmiddelen

Attentie! Niet geschikt voor magnetrons, ovens of chafing dish.

Aanwijzingen voor gebruik en onderhoud:

- Verwarm geen gerechten op deze serveerschaal.
- Plaats de serveerschaal **niet** in de magnetron, oven of chafing dish.
- Zet de serveerschaal **niet** op een grill of open vuur.
- Gebruik geen scherpe messen die de oppervlakte kunnen beschadigen.
- Maak de serveerschaal na gebruik altijd schoon in warm water met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik een zacht doekje of afwassponsje. Spoel hem zorgvuldig om met schoon water om de restjes schoonmaakmiddel te verwijderen. Droog vervolgens de serveerschaal goed af.
- Gebruik geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen, staalwol of schuursponsjes voor het schoonmaken van de serveerschaal.
- Gebruik geen chloorbleekmiddelen of producten op basis van chloor.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

PRODUKTBESKRIVELSE

Navn:	• Serveringsplade 1/1 GN „Melamin“, sæt med 2 stk.
Art.-nr.:	• A122302
Materiale:	• melamin, sort
Temperaturområde:	• 0 °C til 70 °C
Dimensioner:	• bredde 530 x længde 325 mm, kanthøjde 20 mm
Vægt:	• 1,55 kg

Egenskaber

- ❖ Repræsentativ og robust serveringsplade i attraktivt porcelæns-look med optimale materialeegenskaber:

Robust, hygiejnisk, „lugtneutral“ og „smagsneutral“.

- ❖ Kombinationen af brugervenlighed og elegant design gør denne serveringsplade selvskeven i en hver buffet eller "flying buffet"
- ❖ Kan benyttes på begge sider, som bakke eller serveringsplade
- ❖ Levnedsmiddelægte

Bemærk! Ikke egnet til mikrobølgeovn, ovn eller chafing dish.

Brugsanvisning og pleje

- Man må ikke varme noget mad på serveringspladen .
- Placer **ikke** serveringspladen i mikrobølgeovn, ovn eller chafing dish.
- Placer **ikke** serveringspladen på grill eller åben ild.
- Undgå at bruge skarpe knive, der kan ridse overfladen.
- Vask altid serveringspladen efter brug i varmt vand med et mildt rengøringsmiddel. Brug en blød klud eller opvaskesvamp. Skyl grundigt med rent vand for at fjerne eventuelle rester af rengøringsmidlet. Derefter tør grundigt serveringspladen.
- For at rengøre serveringspladen brug ikke ætsende eller slibende rengøringsmidler, stål redskaber eller skuresvampe.
- Brug ikke blegemidler og klor baserede rengøringsmidler.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Tyskland

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Название:	• Поднос 1/1 GN „Melamin“, набор из 2 предметов
Артикул:	• A122302
Материал:	• меламин, черный
Диапазон темп.:	• 0 °C до 70 °C
Размеры:	• шир. 530 x дл. 325 мм, высота обода 20 мм
Вес:	• 1,55 кг

Особенности

- ❖ Изящный и прочный поднос из материала под фарфорс великолепными свойствами:
прочный, гигиеничный, не имеющий ни запаха, ни вкуса.
- ❖ Благодаря сочетанию удобства для пользователя и элегантного дизайна поднос может использоваться на шведском столе или фуршете
- ❖ Можно использовать с обеих сторон: как блюдо или поднос
- ❖ Допускается к контакту с пищевыми продуктами

Внимание! Поднос не предназначен для использования в микроволновых печах, духовках или мармитах.

Рекомендации на тему эксплуатации и ухода

- На подносе нельзя подогревать какие-либо блюда.
- **Не** вставлять поднос в микроволновую печь, духовку или мармит.
- **Не** ставить поднос на гриле или на открытом огне.
- Избегать применения острых ножей, которые могут поцарапать поверхность.
- Всегда по окончании эксплуатации поднос следует помыть в теплой воде с использованием мягкого моющего средства. Пользоваться мягкой салфеткой или мочалкой для посуды. Тщательно сполоснуть чистой водой с целью удаления остатков моющего средства. Далее тщательно осушить поднос.
- Для мытья подноса не следует пользоваться никакими едкими или жесткими моющими средствами, проволоочными или твердыми мочалками.
- Не следует использовать хлорсодержащих отбеливателей или средств на базе хлора.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Германия

Тел.: +49 (0) 5258 971-0
Факс: +49 (0) 5258 971-120

ÜRÜN TANIMI

Adı:	• Servis tabağı 1/1 GN „Melamin“, 2 parçalı takım
Ürün no.:	• A122302
Malzeme:	• melamin, siyah
Isısalanı:	• 0 °C ila 70 °C
Boyutlar:	• eni 530 x uzunluğu 325 mm, kenar yüksekliği 20 mm
Ağırlığı:	• 1,55 kg

Özellikleri:

- ❖ Gösterişli ve dayanıklı, porselen görünümlü, çok iyi malzeme özelliklerine sahip servis tabağı:
dayanıklı ve hijyenik, kokusuz ve tatsız
- ❖ Kullanım konforunun zarif tasarım ile birleşmesi sayesinde bu servis tabağı özellikle büfeler veya flying buffets denilen büfe tepsileri için son derece uygundur
- ❖ Her iki tarafı tepsi veya servis tepsisi olarak kullanılabilir
- ❖ Gıda ile temas edebilir

Dikkat! Mikrodalga fırın, fırın veya Chafing Dish için **uygun değildir**.

Kullanım ve bakımı için direktifler

- Na paterze do serwowania nie podgrzewać żadnych potraw. Servis tabağında yemek ısıtmayın.
- Servis tabağını mikrodalga fırın, fırın veya Chafing Dish'e **yerleştirmeyin**.
- Servis tabağını ızgara veya açık ateşe **yerleştirmeyin**.
- Yüzeyleri çizebilecek keskin bıçaklar kullanmayın.
- Kullandıktan sonra her zaman servis tabağını, içinde yumuşak yıkama maddesi olan sıcak suda yıkayın. Yumuşak bez veya bulaşık süngeri kullanın. Temiz su ile özenle durulayın, bu sayede yıkama maddesinin kalıntılarını gidermiş olursunuz. Sonra servis tabağını özenle kurulaın.
- Servis tabağını yıkamak için aşındırıcı veya saldırgan, ovucu yıkama maddeleri veya çelik sünger veya sıyrıcı ovucu sünger kullanmayın.
- Servis tabağını yıkamak için klorlu beyazlatıcı veya klor bazlı ürünler kullanmayın.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Almanya

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

OPIS PRODUKTU

Nazwa:	• Patera do serwowania potraw 1/1 GN „Melamin“, zestaw 2-częściowy
Nr art.:	• A122302
Materiał:	• melamina, czarna
Zakres temperaturowy:	• 0 °C do 70 °C
Wymiary:	• szer. 530 x dł. 325 mm, wysokość krawędzi 20 mm
Ciężar:	• 1,55 kg

Właściwości

- ❖ Reprezentacyjna i odporna patera do serwowania potraw o atrakcyjnym wyglądzie porcelany i bardzo dobrych właściwościach materiałowych:
wytrzymała higieniczna, „bezzapachowa“ i „bezzmakowa“
 - ❖ Połączenie komfortu obsługi z eleganckim wzornictwem sprawia, że patera do serwowania potraw jest predestynowana do stosowania witrnach bufetowych lub roznoszenia potraw przez personel (tzw. flying buffets)
 - ❖ Obie strony można wykorzystywać jako tacę lub paterę do serwowania
 - ❖ Dopuszczona do kontaktu z żywnością
- Uwaga! Nie nadaje się** do kuchenek mikrofalowych, piekarników lub podgrzewaczy do potraw.

Wskazówki dotyczące użytkowania i pielęgnacji

- Na paterze do serwowania nie podgrzewać żadnych potraw.
- **Nie** umieszczać patery do serwowania w kuchence mikrofalowej, piekarniku lub podgrzewaczu do potraw.
- **Nie** stawiać patery do serwowania potraw na grillu lub otwartym ogniu.
- Unikać stosowania ostrych noży, które mogą porysować powierzchnię.
- Zawsze po zakończeniu użytkowania paterę należy umyć w ciepłej wodzie z łagodnym środkiem myjącym. Używać miękkiej ściereczki lub gąbki do naczyń. Dokładnie opłukać czystą wodą, aby całkowicie usunąć pozostałości środka myjącego. Następnie dobrze osuszyć paterę do serwowania potraw.
- Do mycia patery nie stosować żrących lub szorstkich środków myjących, czyścików stalowych lub szorstkich gąbek.
- Nie używać wybielaczy chlorowych i produktów na bazie chloru.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

POPIS VÝROBKU

Název:	• Servírovací tác 1/1 GN „Melamin“, sada 2 kusů
Č. výr.:	• A122302
Materiál:	• melamin, černý
Teplotní rozsah:	• 0 °C až 70 °C
Rozměry:	• š 530 x d 325 mm, výška okraje 20 mm
Hmotnost:	• 1,55 kg

Vlastnosti

- ❖ Reprezentativní a robustní servírovací tác v atraktivním provedení „porcelán“ a s velmi dobrými vlastnostmi materiálu:
odolný, hygienický, neutrální vůči zápachu a chuti
- ❖ Spojení komfortního používání s elegantním designem přispívá k tomu, že servírovací tác je určen pro bufety nebo tzv. „flying buffets“
- ❖ Oboustranně použitelný jako tác nebo servírovací deska
- ❖ Pro potravinářské účely

Upozornění! Není vhodný pro mikrovlnné trouby, pečicí trouby nebo chafing dish.

Pokyny k používání a údržbě

- Na servírovacím tácu neohřívejte žádné pokrmy.
- Servírovací tác **nevkládějte** do mikrovlnné trouby, pečicí trouby nebo chafing dish.
- Servírovací tác **nestavějte** na gril nebo otevřený oheň.
- Nepoužívejte ostré nože, které mohou poškrábat povrch.
- Servírovací tác po každém použití vyčistěte teplou vodou a jemným čisticím přípravkem. Použijte měkký hadřík nebo houbu na nádobí. Důkladně opláchněte čistou vodou, abyste zcela odstranili zbytky čisticího přípravku. Na závěr servírovací tác dobře osušte.
- K čištění servírovacího tácu nepoužívejte leptavé nebo abrazivní čisticí přípravky, ocelové drátěnky nebo drsné houby.
- Nepoužívejte chlorová bělidla a výrobky na bázi chloru.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Německo

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

OPIS PROIZVODA

Naziv:	• Pladanj za serviranje 1/1 GN „Melamin“, komplet od 2 pladnja
Br. art.:	• A122302
Materijal:	• melamin, crne boje
Raspon temperature:	• 0 °C do 70 °C
Dimenzije:	• Š. 530 x D. 325 mm, visina ruba 20 mm
Težina:	• 1,55 kg

Karakteristike

- ❖ Reprezentativni i robusni pladanj za serviranje privlačnog porculanskog izgleda s pouzdanim svojstvima materijala:

Izdržljiv, higijenski, bez mirisa i okusa

- ❖ Zahvaljujući jednostavnoj uporabi i elegantnom dizajnu prikladan je za uporabu na bifeima ina švedskim stolovima

- ❖ Siguran za živežne namirnice

Pozor! Nije prikladan za mikrovalne pećnice, pećnice niti ploče za podgrijavanje hrane

Savjeti za korištenje i održavanje

- Na tom pladnju za serviranje nemojte podgrijavati hranu.
- **Ne** stavljajte pladanj u mikrovalnu pećnicu, pećnicu niti na ploču za podgrijavanje hrane.
- Pladanj za serviranje **ne** stavljajte na roštilj niti na otvorenu vatru.
- Izbjegavajte korištenje oštarih noževa koji bi mogli ogrebat površinu pladnja.
- Nakon uporabe pladanj uvijek operite u toploj vodi s nježnim deterdžentom. Koristite mekanu krpicu ili spužvicu za posuđe. Pažljivo operite u čistoj vodi, kako biste potpuno uklonili ostatke deterdženta. Nakon toga pladanj za serviranje dobro osušite.
- Za čišćenje posude ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, žičane četkice niti oštre spužvice.
- Za čišćenje pladnja ne koristite izbjeljivače koje sadrže klor niti druge proizvode na bazi klora.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Njemačka

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

TERMÉKLEÍRÁS:

Megnevezés:	• „Melamin“ 1/1 GN tálalótálca, 2 db-os készlet
Cikkszám:	• A122302
Anyaga:	• Fekete melamin
Használati hőmérséklet:	• 0 °C – 70 °C
Méretek:	• Sz 530 x H 325 mm, a perem magassága 20 mm
Súly:	• 1,55 kg

Tulajdonságok

- ❖ Elegáns és robusztus porcelánhatású tálalótálca a porcelánra jellemző tulajdonságokkal:
 - strapabíró, karcálló, higiénikus, szag- és ízsemleges
 - ❖ A felhasználóbarát kialakítás és az elegáns dizájn miatt a tálca büfékben, sőt, fogadásokon is használható
 - ❖ Mindkét oldala használható (tálcaként vagy tálalólapként)
 - ❖ Élelmiszer tárolására alkalmas
- Figyelem! Nem használható** mikrohullámú sütőben, sütőben és chafingben

Használati és ápolási tanácsok

- Ne melegítsen ételeket a tálalótálcán.
- **Ne** tegye a tálalótálcát mikrohullámú sütőbe, sütőbe vagy chafingbe.
- **Ne** helyezze a tálalótálcát grillsütőre vagy nyílt lángra.
- Kerülje az éles kések használatát, mivel ezek karcolják a termék felületét.
- Minden használat után mossa el a tálalótálcát meleg vízben, kímélő mosogatószerrel, puha ruhával vagy mosogatószivaccsal. Alaposan öblítse el, hogy eltávolítsa róla a maradék tisztítószer, majd gondosan törölje szárazra.
- A tálca tisztításához ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószereket, acélgyapjút vagy dörzsiszivacsot.
- Ne használjon klóros fehérítőt vagy más klóralapú tisztítószeret.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Όνομα:	• Δίσκος σερβιρίσματος 1/1 GN „Melamin“, σετ των 2
Κωδ. είδους	• A122302
Υλικό:	• μελαμίνη, μαύρη
Εύρος θερμοκρασίας:	• 0 °C έως 70 °C ,
Διαστάσεις:	• πλάτος 530 x μήκος 325 mm, ύψος ακμής 20 mm έκαστος
Βάρος:	• 1,55 kg

Χαρακτηριστικά

- ❖ Αντιπρωσωπευτικό και στιβαρό δίσκο σερβιρίσματος σε ποιοτική εμφάνιση πορσελάνης με εντυπωσιακές ιδιότητες υλικού:
ανθεκτικό στην κακομεταχείριση, υγιεινό, ουδέτερο σε οσμές και γεύση
- ❖ Με τον συνδυασμό φιλικότητας προς τον χρήστη και κομψού σχεδιασμού ο δίσκος σερβιρίσματος προορίζεται για μπουφέ ή «flying buffets»
- ❖ Χρησιμοποιείται ως πιάτο τυριών/ αλλαντικών και ως δίσκος σερβιρίσματος
- ❖ Κατάλληλος για τρόφιμα

Προσοχή! Ακατάλληλο για φούρνο μικροκυμάτων, φούρνο ή Chafing Dish.

Οδηγίες χρήσης και συντήρησης

- Μη ζεσταίνετε κανένα τρόφιμο μέσα στο δίσκο σερβιρίσματος.
- **Μην** τοποθετείτε το δίσκο σερβιρίσματος στο φούρνο μικροκυμάτων, φούρνο ή Chafing Dish.
- **Μην** βάζετε το δίσκο σερβιρίσματος στο γκριλ ή σε ανοιχτή φλόγα.
- Μην χρησιμοποιείτε κοφτερά μαχαίρια που μπορεί να ξύσουν την επιφάνεια.
- Πάντα όταν τελειώσετε να χρησιμοποιείτε το δίσκο σερβιρίσματος πρέπει να το πλύνετε στο ζεστό νερό με ένα ελαφρύ απορρυπαντικό. Χρησιμοποιείτε το μαλακό ύφασμα ή το σφουγγάρι για τα πιάτα. Ξεπλύνετε το δίσκο ακριβώς με καθαρό νερό με σκοπό να αφαιρέσετε τα υπόλοιπα του απορρυπαντικού. Επομένως στεγνώστε καλά το δίσκο σερβιρίσματος.
- Με σκοπό να πλύνετε το δίσκο σερβιρίσματος χρησιμοποιείτε κανένα καυστικό ή ανώμαλο καθαριστικό μέσο ή ασάλινο καθαριστικό ή ανώμαλο, σκληρό σφουγγάρι
- Για να πλύνετε το δίσκο σερβιρίσματος μην χρησιμοποιείτε λευκαντικά χλωρίου ή προϊόντα με βάση του χλωρίου.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Γερμανία

Τηλ...: +49 (0) 5258 971-0
Φακ: +49 (0) 5258 971-120

